

© Copyright by Binnies Hong Kong Limited

LEGENDS

- EXISTING FACILITIES
- NEW FACILITIES (PHASE 1)
- NEW FACILITIES (PHASE 2)
- REINSTATED SLOPE
- DRIVEWAY UNDER BUILDING
- PAVED CONCRETE BOUNDARY
- PERMANENT DRIVEWAY
- OXYGEN TANK (OUTDOOR AREA)
- APPLICATION SITE BOUNDARY
- OVERALL DEVELOPMENT SITE BOUNDARY FOR REPROVISION OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS
- PROPOSED GLA BOUNDARY
- BUILDING HEIGHT (NO. OF STORES)

Revision	Date	Description	Initial	
Initial	Designed	Checked	Drawn	Checked
Date				
Approved				
Agreement No.	CE 82/2022 (WS)			
Contract Title	IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION			
Drawing Title	MASTER LAYOUT PLAN			
Drawing No.	FIGURE 3	Revision	-	
Scale	A1 1:1000 A3 1:2000			
<p>水務署 Water Supplies Department</p>				
<p>BINNIES HONG KONG LIMITED 賓尼士工程顧問有限公司</p>				

File Date: 2022/12/12 16:57
File Name: Y:\Daily Work\2022\21C\DWGS\16 FIGURE 2

參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

繪圖 DRAWING
A-1

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



- LEGEND:**
- APPLICATION SITE BOUNDARY
 - OVERALL DEVELOPMENT SITE BOUNDARY FOR REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS
 - PROPOSED GLA BOUNDARY
 - ACCESS FROM MAIN ROAD TO THE APPLICATION SITE
 - ACCESS FROM THE APPLICATION SITE TO MAIN ROAD

Section	Date	Description		Initial	Checked
		Designed	Drawn		
Initial	LYS	SFL	SL	SFL	
Site	02/24	02/24	02/24	02/24	02/24

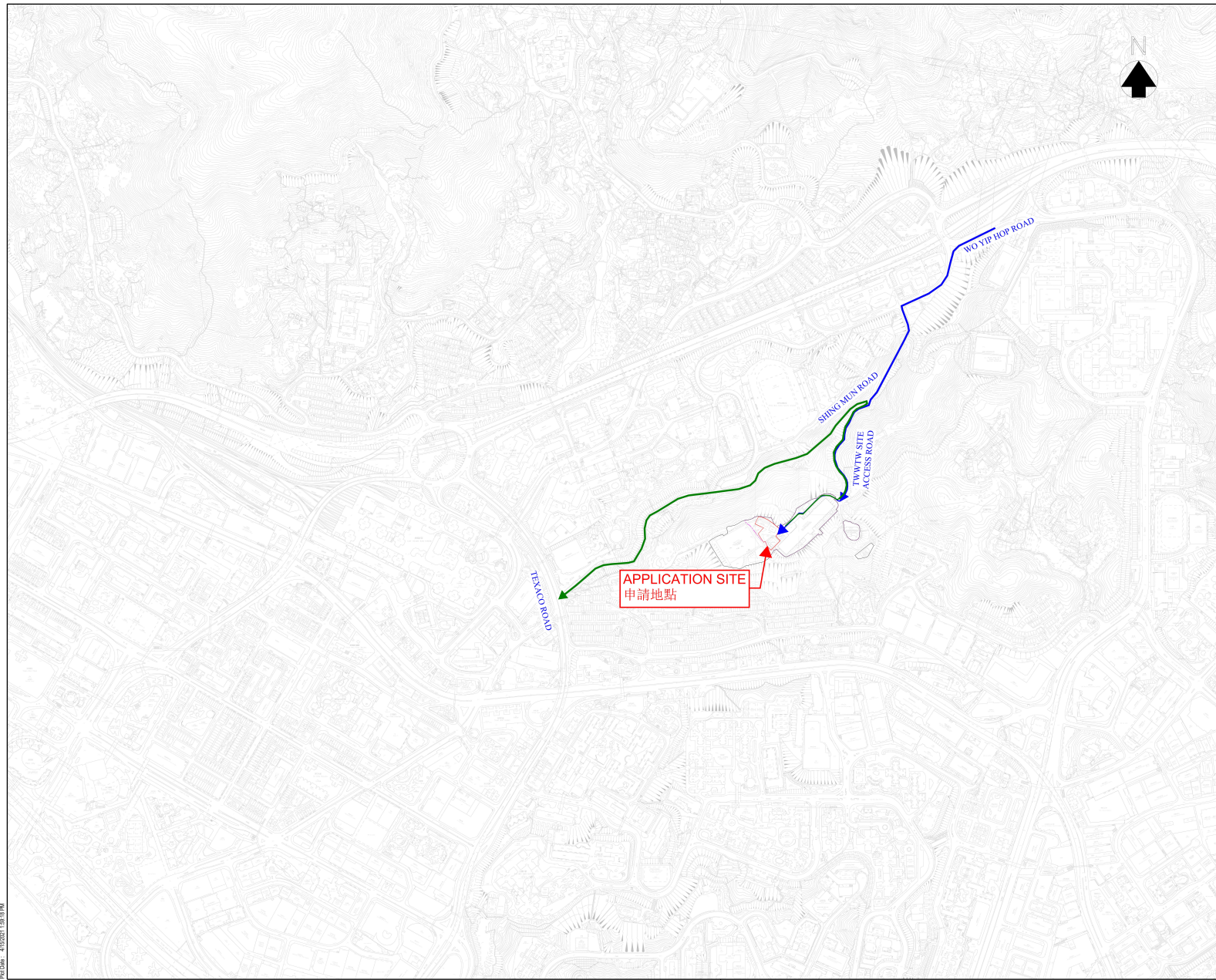
Approved:

Contract No: CE 82/2022 (WS)

Contract Title:
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION

Drawing Title:
SITE ACCESS PLAN

Drawing No: **FIGURE 4** Revision: -

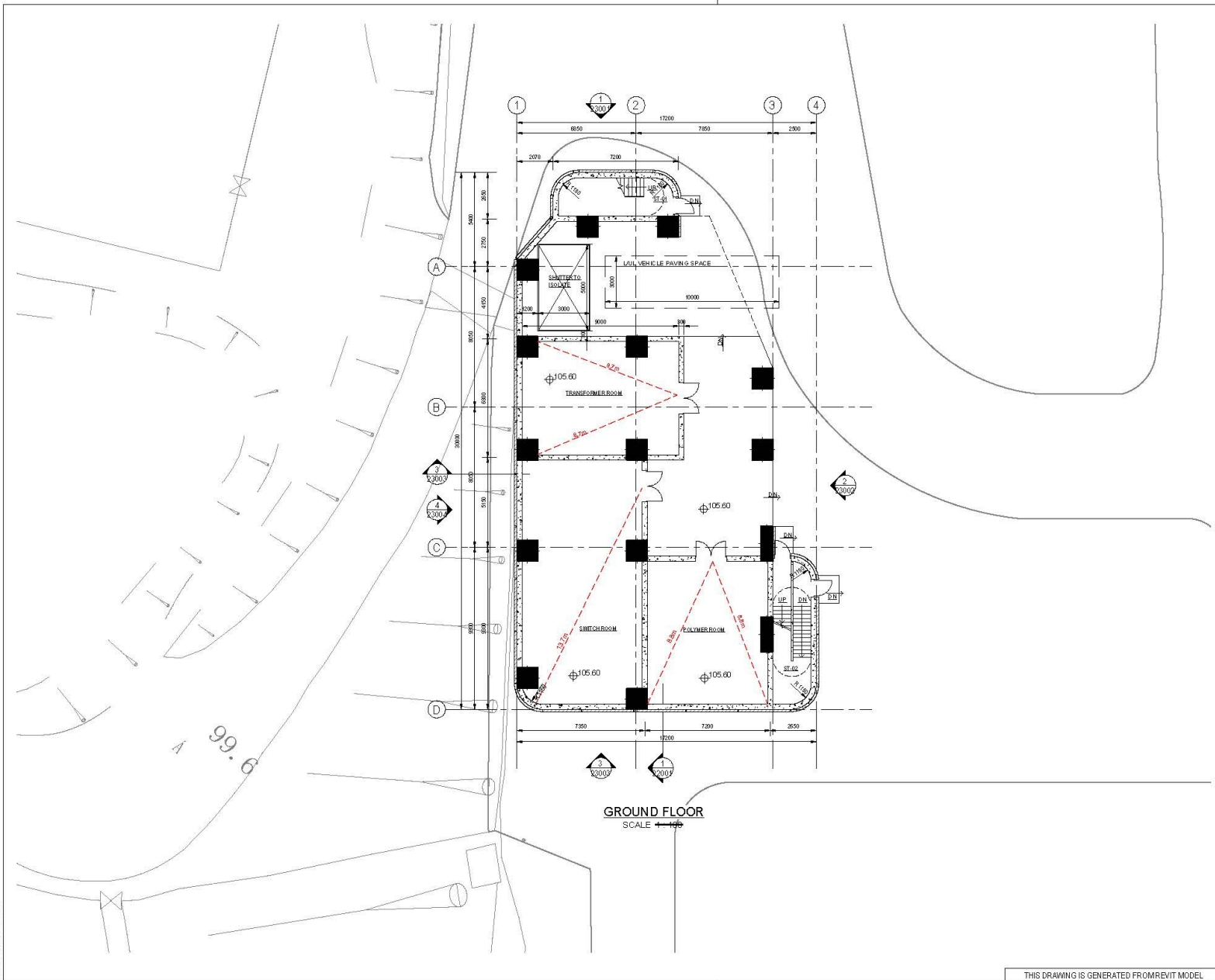


P:\CDM - 4110419\110918\PM

File Name: C:\Users\ba2053\RA Group Limited\Binnie Traffic - 4110419 CER2 2022 (WS) Tsuen Wan Water Treatment Works - General06_Deliverable\01_Traffic\wtdwg\fig4\110419-A1-DC

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-2
--	--------------------------

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



File Name: Auto desk D:\04110410 - Tsuen Wan Water Treatment Works - I-D C (Rev4 2024)\CES222 BIN_TW_WS-STP1-AR-ML_N.rvt

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

Revision	Date	Description	Initial

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 1) - GROUND FLOOR

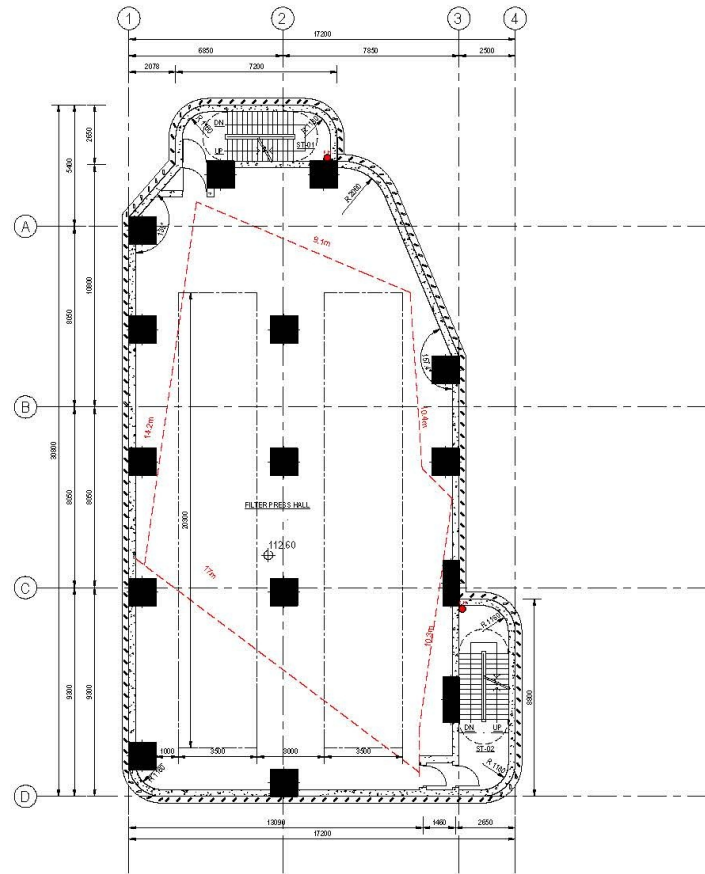
Drawing No. FIGURE 24

Scale 1:100



參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-3
-----------------------------------	-------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



FIRST FLOOR
SCALE 1:100

Revision	Date	Description		Initial	
		Designed	Checked	Drawn	Checked
Initial	Designer	Checker	Author		

Approved

Agreement No.: CE 82 / 2022 (MS)

Contract Title:
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title:
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 1) - FIRST FLOOR

Drawing No.: FIGURE 25

Scale: 1:100

Client:
 水務署
Water Supplies Department

Consultant:
 binies
BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼斯工程顧問有限公司

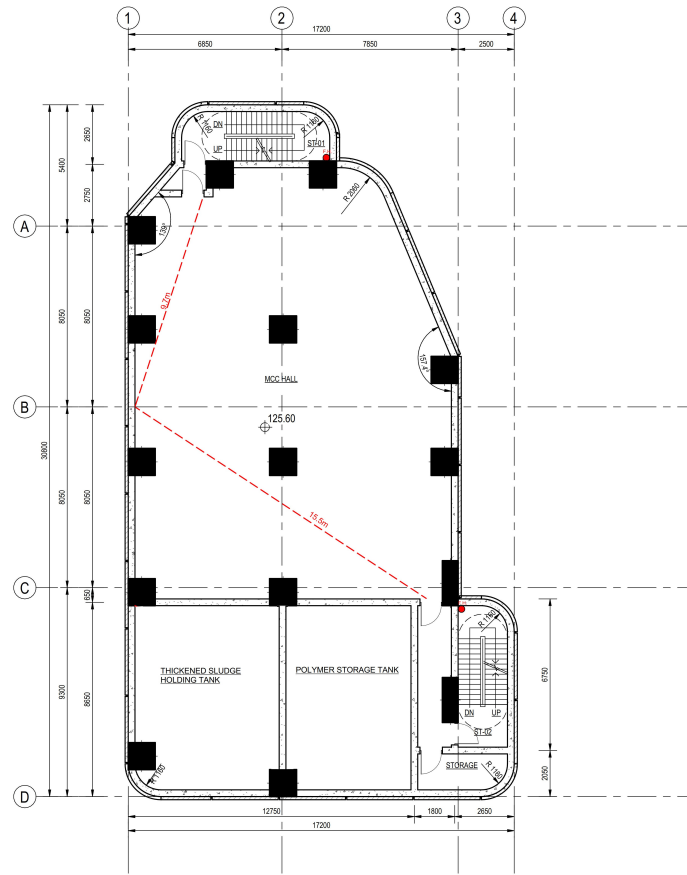
THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

Plot Date: 2025/12/22 10:00:02

File Name: Auto desk D ocx /A11 10419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - I D C (Rev 1) 2024/CE8222 BIN_TW_WS-STP1-AR-ME_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-4
-----------------------------------	-------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



SECOND FLOOR
SCALE 1:100

Revision	Date	Description			Initial
Initial	Designer	Checked	Drawn	Checked	
	Designer	Checked	Author		
Date					

Approved

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 1) - SECOND FLOOR

Drawing No. FIGURE 26

Scale 1:100

Client
 水務署
Water Supplies Department

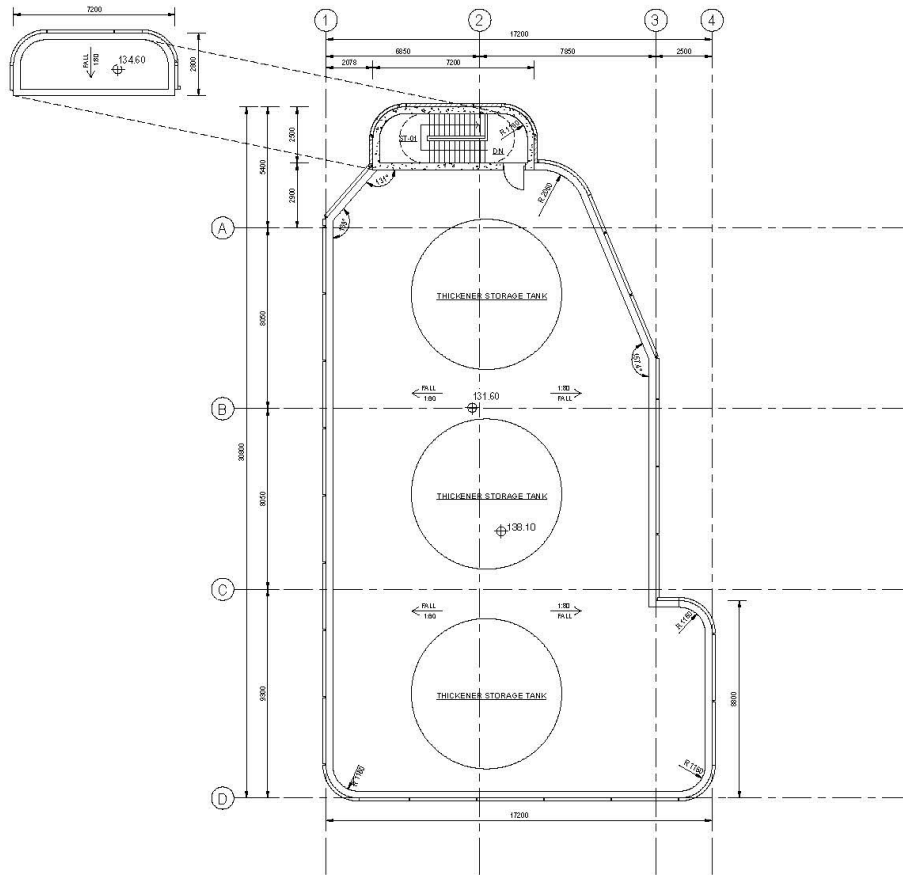
Consultant
 BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼士工程顧問有限公司

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

P:\DWG\2025\1222_19.02.03
File Name: Autodesk Docs:\4110419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IDC (Revit 2024)\JCE8222-BIN-TW_WS-STP1-AR-M3_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-5
--	--------------------------

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



ROOF FLOOR
SCALE 1:100

Plot Date: 2025/10/22 19:20:03

File Name: Auto-desk D:\01 10419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - DC (Rev4 2024)CEB222 BIN_TW_WS-STPH-AR-M3_N.rvt

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

Revision	Date	Description	Initial
Initial	Designer	Checked	Drawn
	Designer	Checker	Author

Approved

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 1) - ROOF FLOOR

Drawing No. FIGURE 27

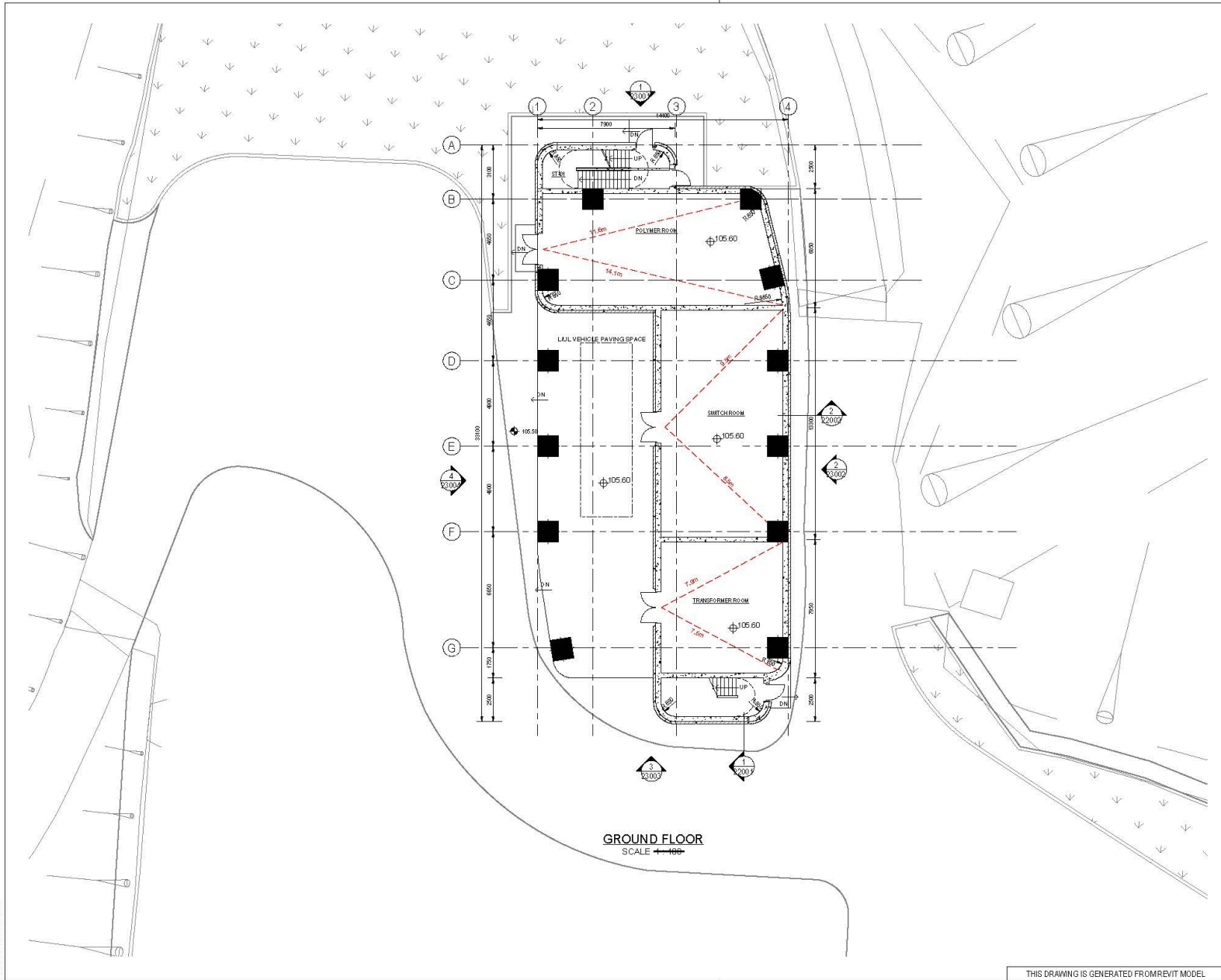
Scale

Client
 水務署
Water Supplies Department

Consultant
 BINNES HONG KONG LIMITED
賓尼斯工程顧問有限公司

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-6
-----------------------------------	-------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



Revision	Date	Description	Initial
Initial	Designer	Checked	Drawn
Date	Designer	Checker	Author

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 2) - GROUND FLOOR

Drawing No. FIGURE 30

Scale

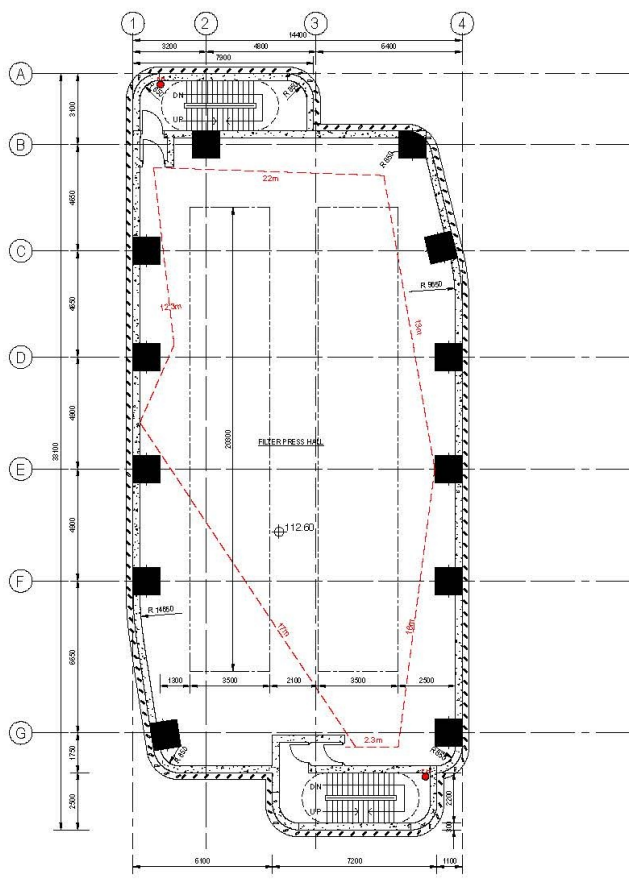


THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

File Name: AutoDesk D:\001\4110410 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IFC (Revit_2024)\C8222 BIN-TW-WS-S TP2-AR-M0_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-7
-----------------------------------	-------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



FIRST FLOOR
SCALE 1:100

Revision	Date	Description	Initial

Initial	Designer	Checker	Author

Approved: _____

Agreement No. CE 82 / 2022 (MS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 2) - FIRST FLOOR

Drawing No. FIGURE 31

Scale: 1:100

Client
 水務署
Water Supplies Department

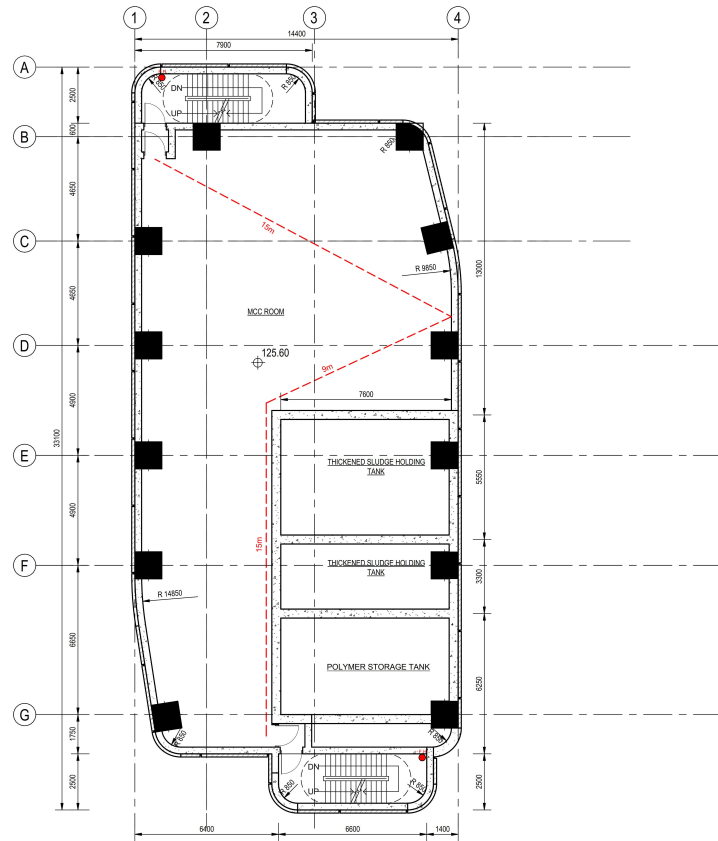
Consultant
 BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼士工程顧問有限公司

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

File Name: AutoDesk D:\02\A\110\119 - Tsuen Wan Water Treatment Works - © C (Revit 2024)\CE8222 BIN-TM-WS-STP2-AR-MD_I.rvt
Print Date: 2025/12/22 19:24:19

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-8
-----------------------------------	-------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



SECOND FLOOR
SCALE 1/100

PCL 04m - 2025/12/22 15:34:19

File Name: Autodesk Docs://4110419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IDC (Revit 2024)/CE8222-BIN-TW_VS-STP2-AR-M3_N.rvt

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

Revision	Date	Description	Initial

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 2) - SECOND FLOOR

Drawing No. **FIGURE 32**

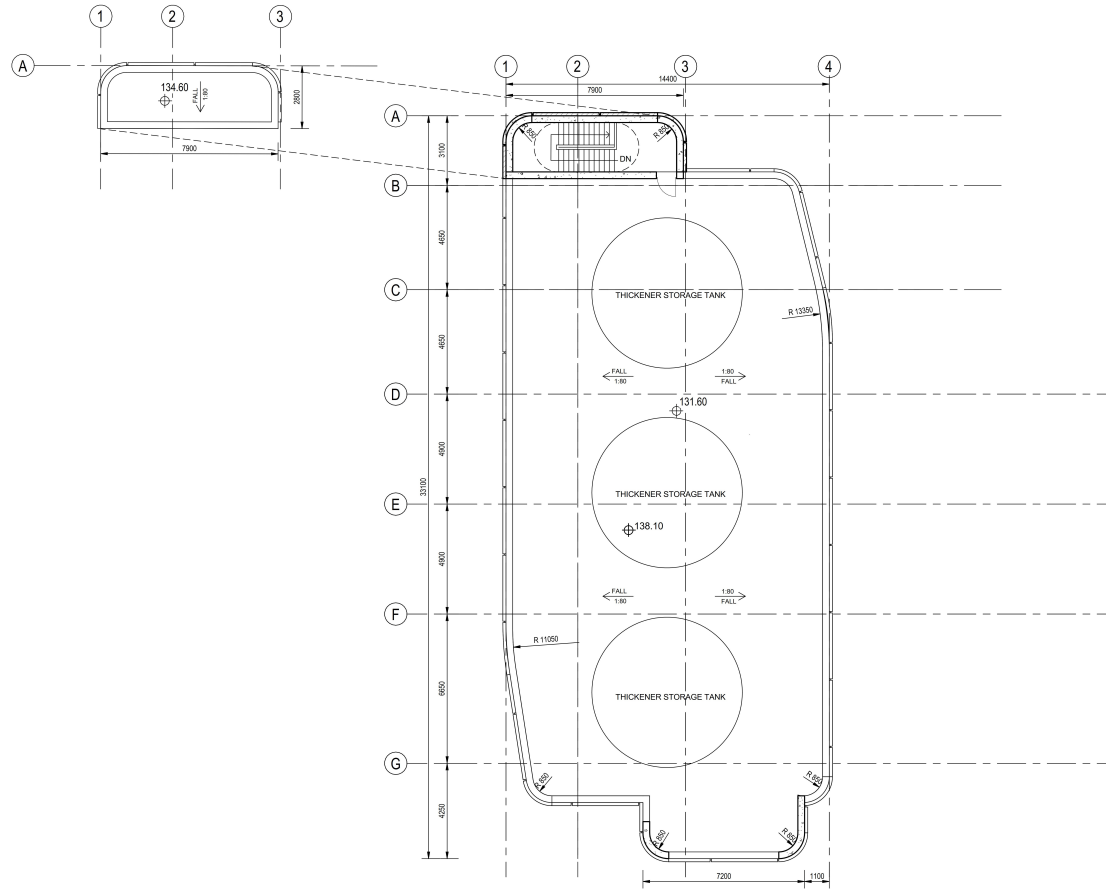
Scale 1:100

Client
水務署
Water Supplies Department

Consultant
binnies
BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼士工程顧問有限公司

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-9
--	--------------------------

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



ROOF FLOOR
SCALE 1/400

Revision	Date	Description	Initial

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 2) - ROOF FLOOR

Drawing No. FIGURE 33

Scale 1/400

Client
 水務署
Water Supplies Department

Consultant
 BINNIES HONG KONG LIMITED
寶尼新工程顧問有限公司

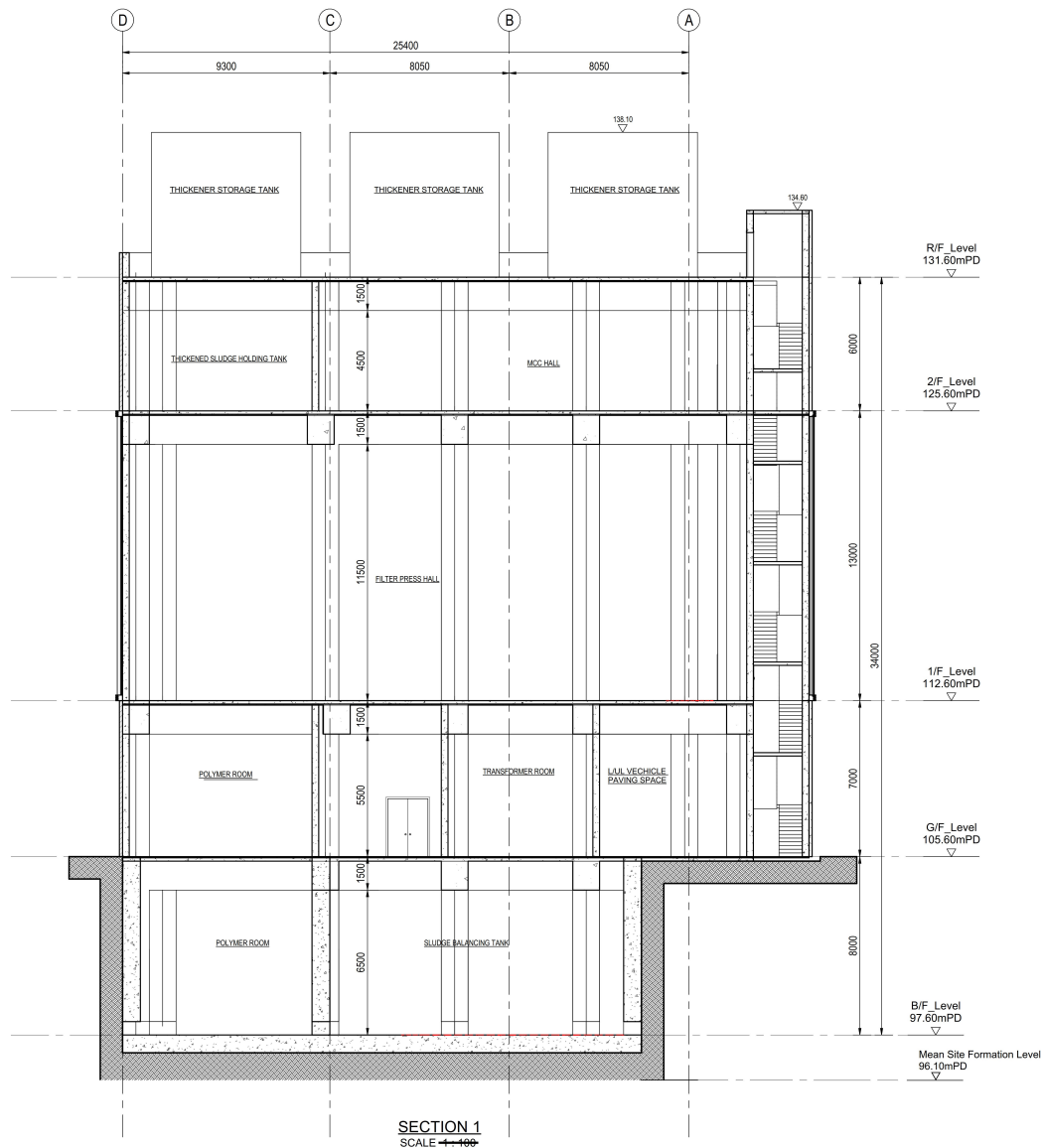
THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

PLN.DWG_2025/10/22 19:54:30

File Name: Autocad Docx/4110419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IDC (Revit 2024)CE8222-BN-TW_WS-STP2-AR-M3_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-10
-----------------------------------	--------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)



SECTION 1
SCALE 1:100

Revision	Date	Description		Initial	
		Designed	Checked	Drawn	Checked
Initial	Designer	Checker	Author		
Date					
Approved					

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 1) - SECTION 1

Drawing No. FIGURE 28

Scale 1:100

Client
水務署
Water Supplies Department

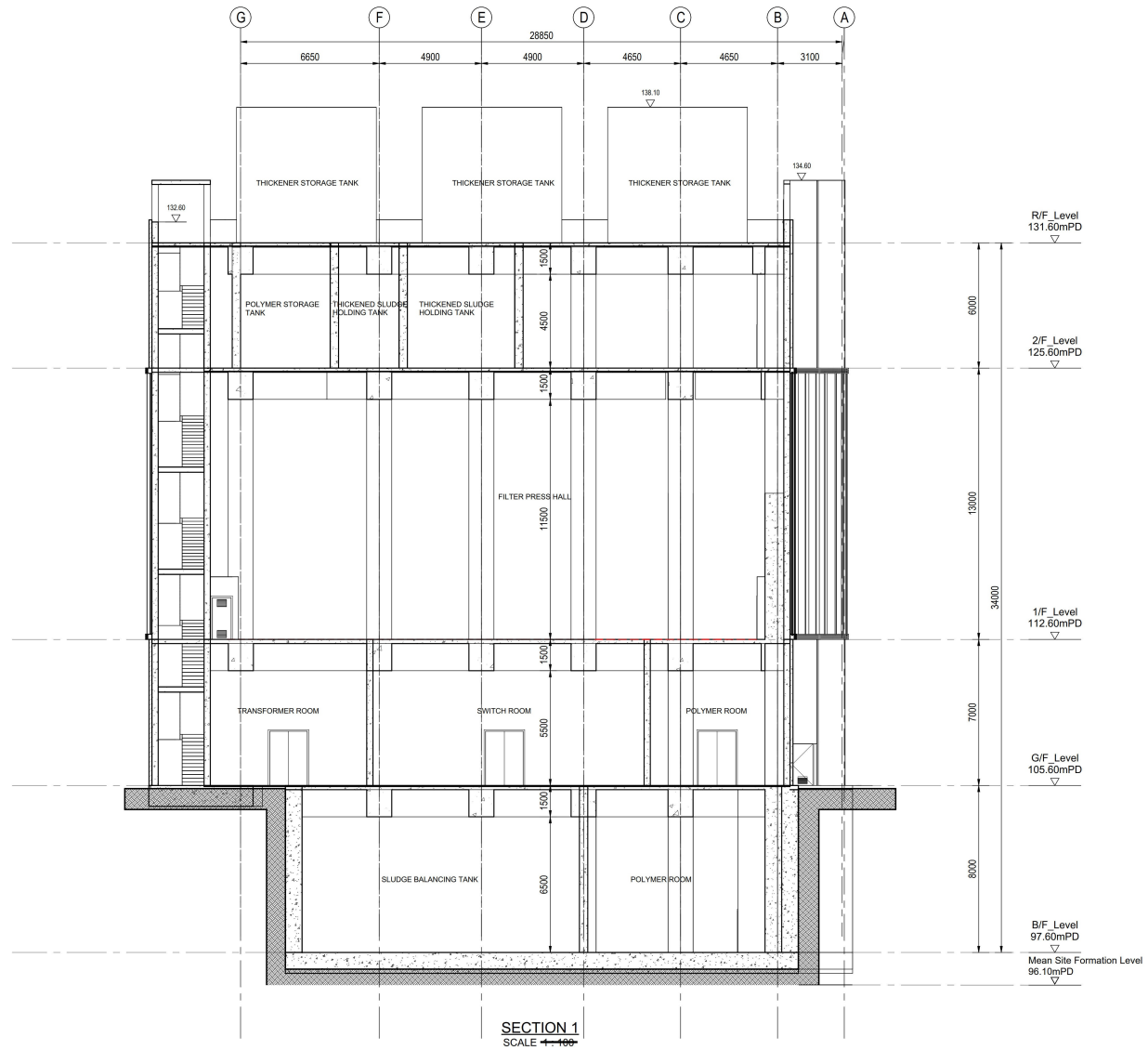
Consultant
binnies
BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼士工程顧問有限公司

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

File Name: Autodesk Docx://4110410 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IDC (Revit 2024)CE8222-BIN-TW_WS-STP1-AR-M3_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-11
--	---------------------------

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



SECTION 1
SCALE 1/100

THIS DRAWING IS GENERATED FROM REVIT MODEL

Revision	Date	Description	Initial

Initial	Designer	Checker	Author

Agreement No. CE 82 / 2022 (WS)

Contract Title
IN - SITU REPROVISIONING OF TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS - INVESTIGATION, DESIGN AND CONSTRUCTION -

Drawing Title
GENERAL ARRANGEMENT - SLUDGE TREATMENT PLANT (PHASE 2) - SECTION 1

Drawing No. FIGURE 34

Scale

Client
 水務署
Water Supplies Department

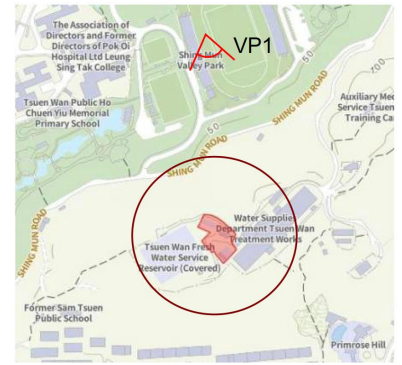
Consultant
 BINNIES HONG KONG LIMITED
賓尼斯工程顧問有限公司

Revit Date: 2025/12/22 15:34:20

File Name: Autodesk Docs://4110419 - Tsuen Wan Water Treatment Works - IDC (Revit 2024)CE8222-BIN-TW_WS-STP2-AR.M3_N.rvt

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-12
--	---------------------------

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)




Key Plan

Existing Condtion



Proposed Development

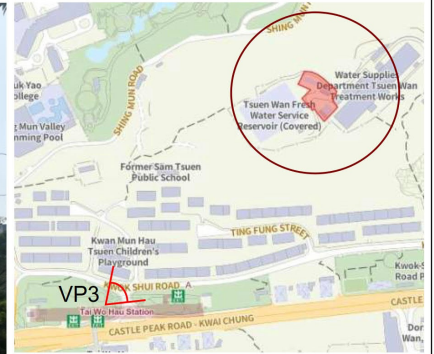
Figure No.	Scale	Figure Title
37	-	Viewing Point 1 - Shing Mun Valley Sports Grounds
	Date March 2026	Source Photomontage for illustrative purpose

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-13
-----------------------------------	--------------------

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)




Existing Condition



Key Plan



Proposed Development

Figure No.	Scale	Figure Title
39	-	Viewing Point 3 - Kwok Shui Road Park
	Date	Source
	March 2026	Photomontage for illustrative purpose

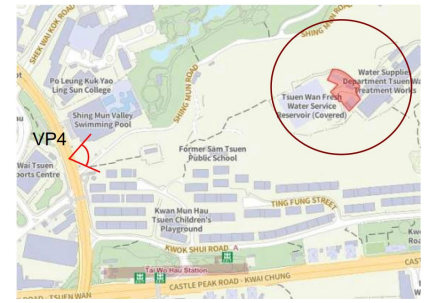
參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

繪圖 DRAWING
A-14

(來源：附錄 Ia)
(Source : Appendix Ia)




Existing Condition



Key Plan



Proposed Development

Figure No.	Scale	Figure Title
40	-	Viewing Point 4 - Near the Entrance Gate at Shing Mun Valley Swimming Pool
	Date	Source
	March 2026	Photomontage for illustrative purpose

參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	繪圖 DRAWING A-15
-----------------------------------	--------------------

(來源：附錄 Ia)
 (Source : Appendix Ia)



Existing Condition

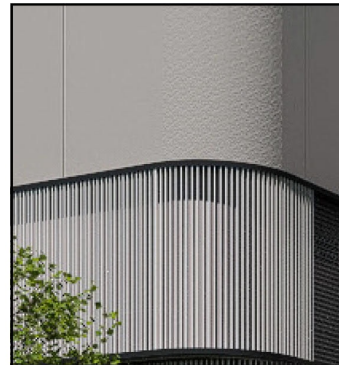


Proposed Development


Two Facade design measures (for illustration purpose only) are shown below



(1) Vertical Architectural Fins



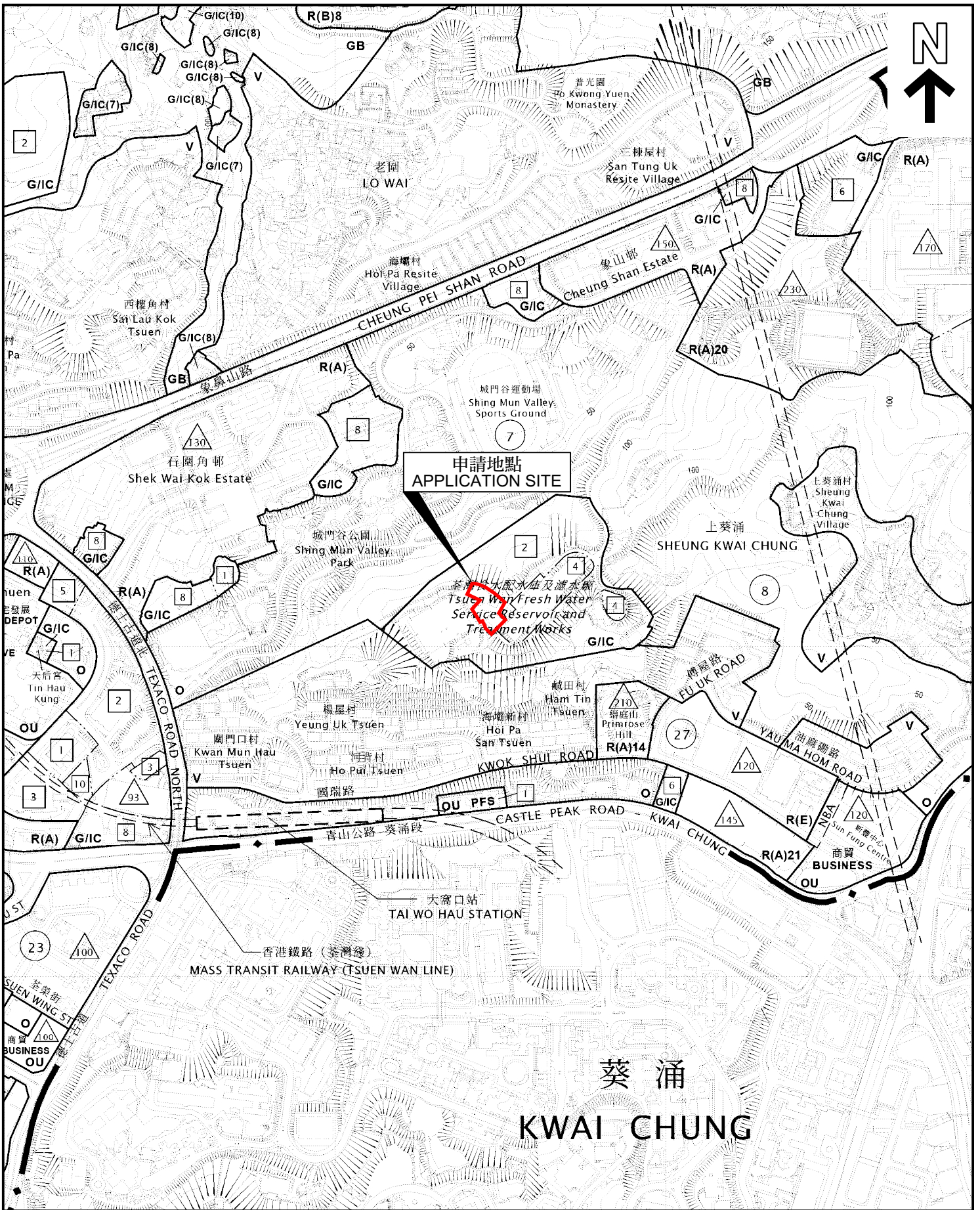
(2) Soften Treatment Edge

Figure No.	Scale	Figure Title
22	-	RENDERING
	Date May 2026	Source Photomontage for illustrative purpose

參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

繪圖 DRAWING
A-16

(來源：附錄 Ib)
(Source : Appendix Ib)



位置圖 LOCATION PLAN

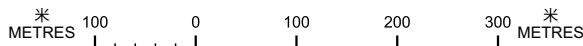
本摘要圖於2026年5月27日擬備，
所根據的資料為於2026年2月13日
展示的分區計劃大綱圖編號S/TW/40

EXTRACT PLAN PREPARED ON
27.5.2026 BASED ON OUTLINE ZONING
PLAN No. S/TW/40 EXHIBITED ON
13.2.2026

擬議略為放寬建築物高度限制，以作准許政府用途(濾水廠)
荃灣濾水廠

PROPOSED MINOR RELAXATION OF BUILDING HEIGHT RESTRICTION
FOR PERMITTED GOVERNMENT USE (WATER TREATMENT WORKS)
TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS, TSUEN WAN

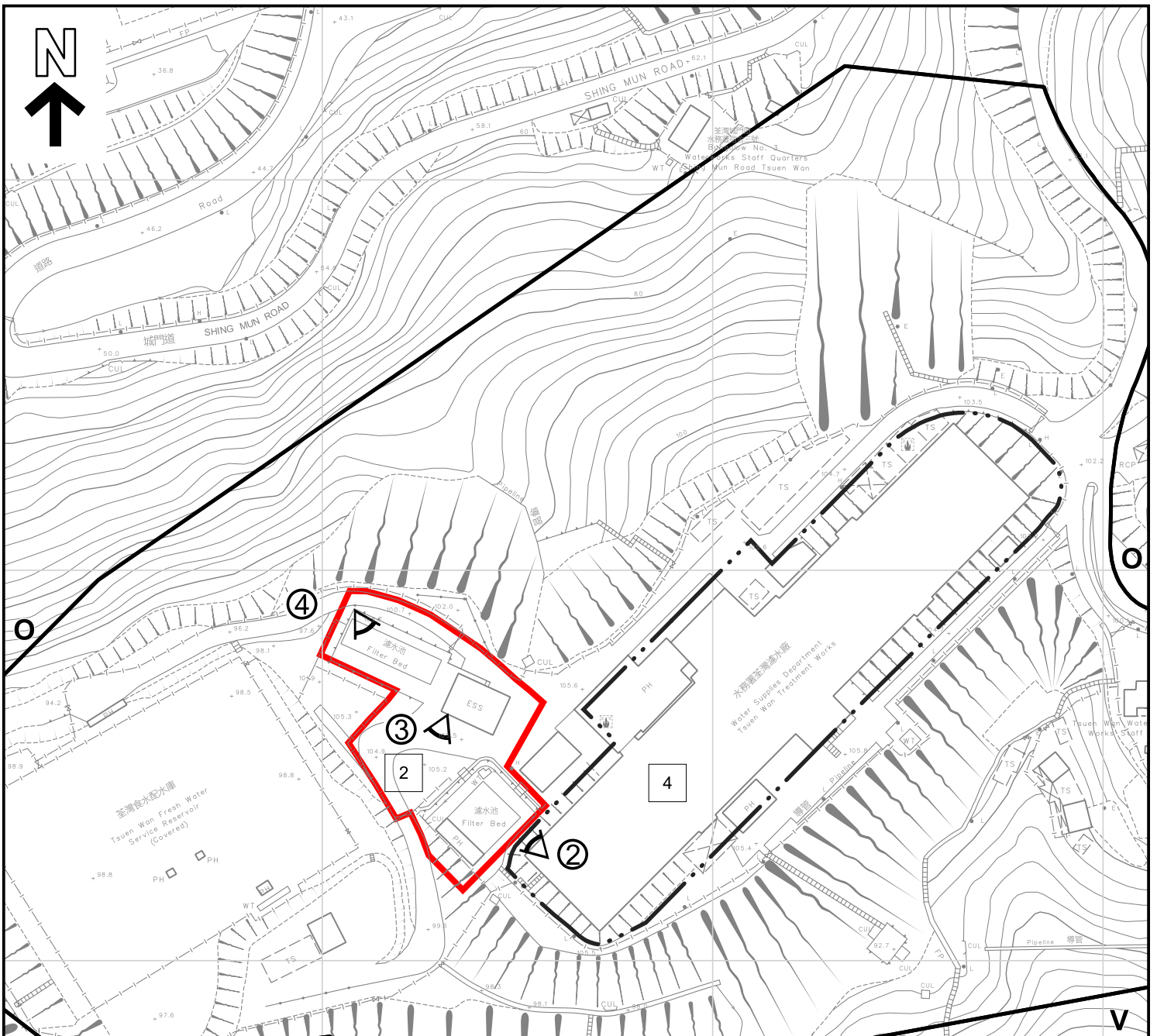
SCALE 1:7 500 比例尺



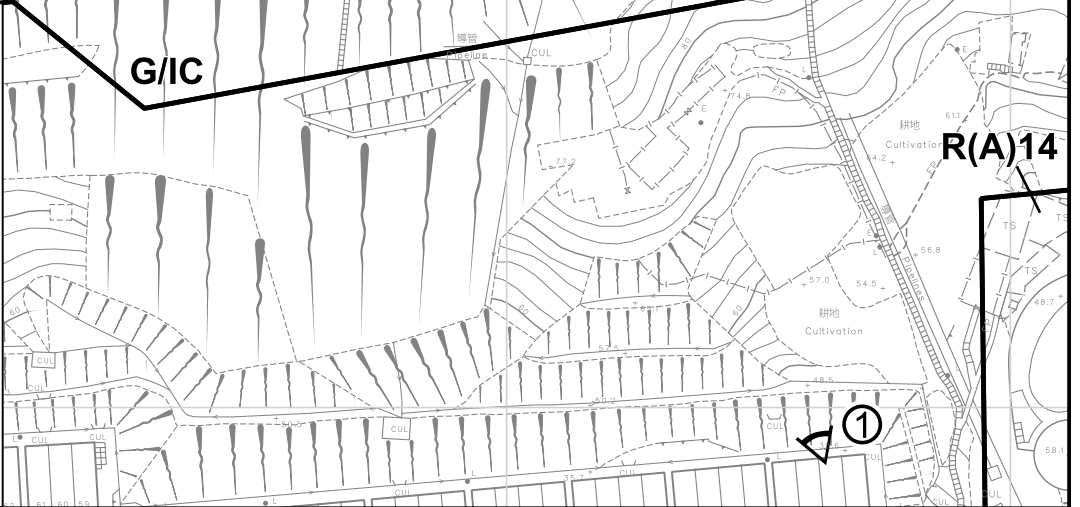
規劃署
Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

圖 PLAN
A-1



圖例 LEGEND	
	申請地點 (界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)
G/IC	政府、機構或社區 GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY
	休憩用地 OPEN SPACE
V	鄉村式發展 VILLAGE TYPE DEVELOPMENT
R(A)	住宅(甲類) RESIDENTIAL (GROUP A)
	層數 NO. OF STOREYS
	實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO



本摘要圖於2026年5月27日擬備，
所根據的資料為測量圖編號7-SW-16B

EXTRACT PLAN PREPARED ON
27.5.2026 BASED ON SURVEY SHEET
No. 7-SW-16B

平面圖 SITE PLAN

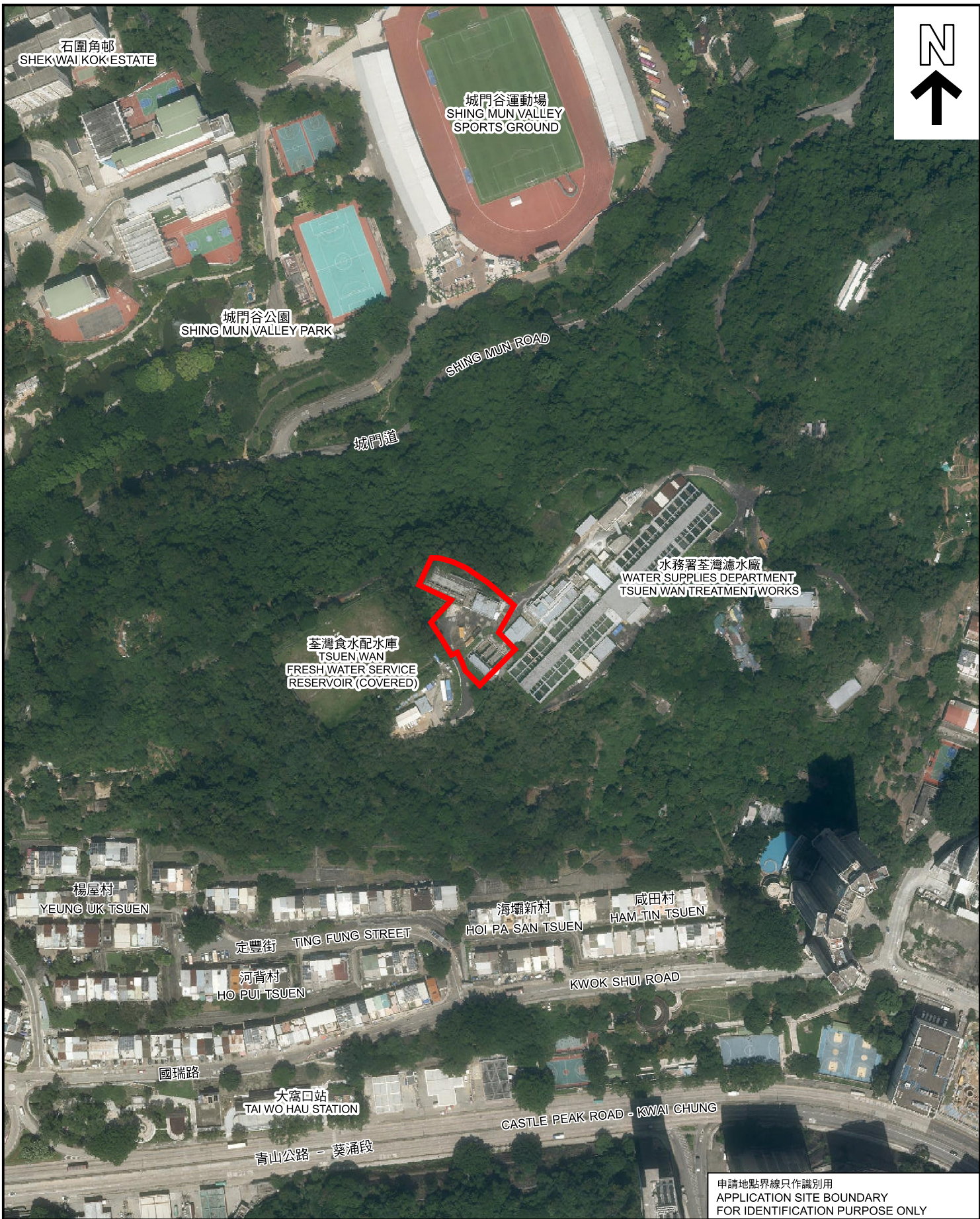
擬議略為放寬建築物高度限制，以作准許政府用途(濾水廠)
荃灣濾水廠

PROPOSED MINOR RELAXATION OF BUILDING HEIGHT RESTRICTION
FOR PERMITTED GOVERNMENT USE (WATER TREATMENT WORKS)
TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS, TSUEN WAN

SCALE 1:1 500 比例尺

米 25 0 25 50 米
METRES

	規劃署 Planning Department	
	參考編號 REFERENCE No. A/TW/549	圖 PLAN A-2



本摘要圖於2026年5月21日擬備，
所根據的資料為地政總署於
2025年9月14日拍得的航攝照片
編號E262311C

EXTRACT PLAN PREPARED ON
21.5.2026 BASED ON AERIAL PHOTO
No. E262311C TAKEN ON 14.9.2025 BY
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議略為放寬建築物高度限制，以作准許政府用途(濾水廠)
荃灣濾水廠

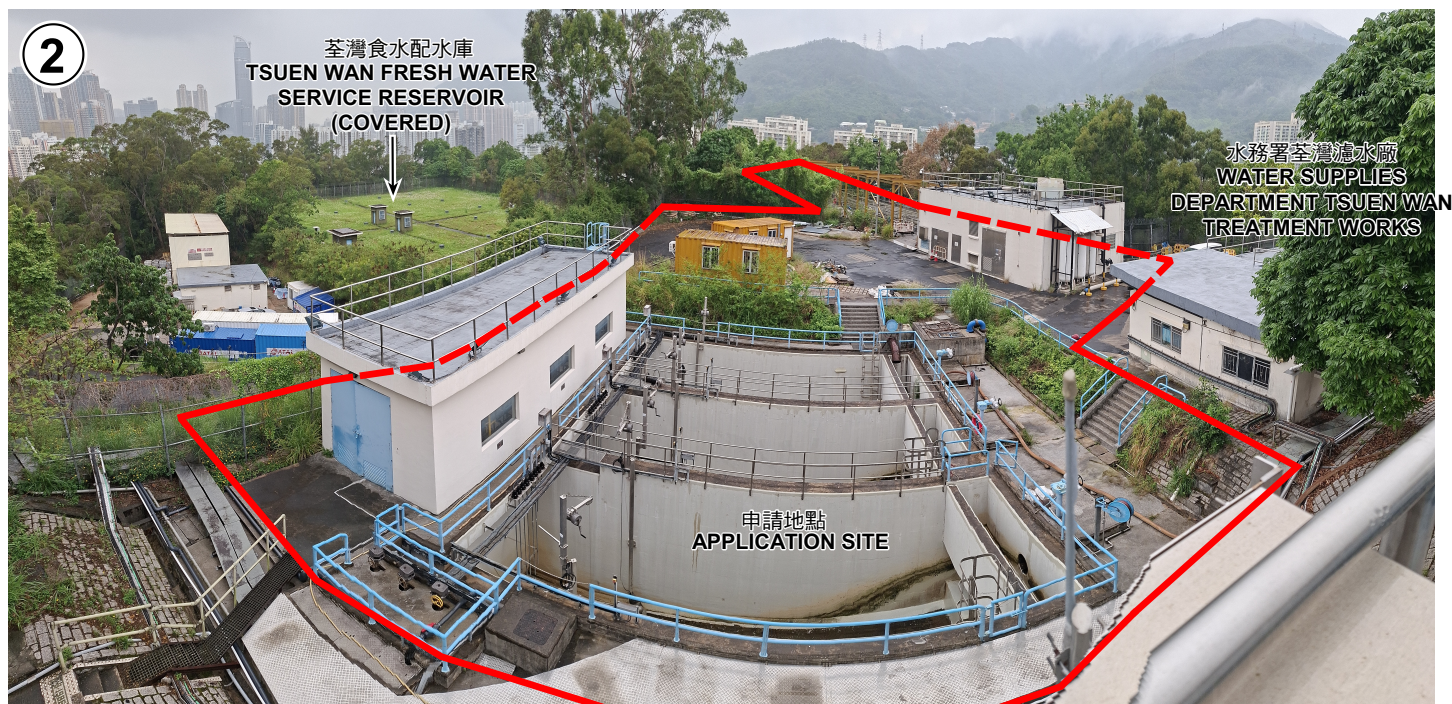
PROPOSED MINOR RELAXATION OF BUILDING HEIGHT RESTRICTION
FOR PERMITTED GOVERNMENT USE (WATER TREATMENT WORKS)
TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS, TSUEN WAN

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY


規劃署
 Planning Department

參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

圖 PLAN
A-3



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

擬議略為放寬建築物高度限制，以作准許政府用途(濾水廠)
荃灣濾水廠

PROPOSED MINOR RELAXATION OF BUILDING HEIGHT RESTRICTION
FOR PERMITTED GOVERNMENT USE (WATER TREATMENT WORKS)
TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS, TSUEN WAN



規劃署
Planning Department

本圖於2026年5月21日擬備，所根據的資料為攝於2026年4月17日的實地照片

PLAN PREPARED ON 21.5.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 17.4.2026

參考編號
REFERENCE No.

A/TW/549

圖 PLAN

A-4



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

擬議略為放寬建築物高度限制，以作准許政府用途(濾水廠)
荃灣濾水廠

PROPOSED MINOR RELAXATION OF BUILDING HEIGHT RESTRICTION
FOR PERMITTED GOVERNMENT USE (WATER TREATMENT WORKS)
TSUEN WAN WATER TREATMENT WORKS, TSUEN WAN



規劃署
Planning Department

本圖於2026年5月21日擬備，所根據的資料為攝於2026年4月17日的實地照片

PLAN PREPARED ON 21.5.2026
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 17.4.2026

參考編號
REFERENCE No.
A/TW/549

圖 PLAN
A-5